



МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ (КИЇВ)

ФАКУЛЬТЕТ НОЗЕМНИХ МОВ

СТУДЕНТСЬКЕ НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО

«ЛінгвоTRANS»

XXI КОНКУРС ЛІТЕРАТУРНОГО ПЕРЕКЛАДУ

«Перекладач»

17 жовтня 2025 – 20 березня 2026

Інформаційний лист



Студентське наукове товариство «ЛінгвоTRANS» за підтримки кафедр факультету іноземних мов оголошує про початок XX Конкурсу літературних перекладів «Перекладач».

XXI Конкурс літературного перекладу «Перекладач» буде проводитися у дистанційному форматі. По закінченню конкурсу учасники та переможці отримають електронні примірники сертифікатів та грамот.

**До участі запрошуються здобувачі
вищої освіти МДУ та інших ЗВО
України,
а також школярі 5-11 класів!**

Строки проведення конкурсу:

Початок конкурсу – **17 жовтня 2025 року.**

Прийом конкурсних робіт **до 20 лютого 2026 року**
(включно).

Підсумки конкурсу буде підбито **20 березня 2026 року.**

В кожній номінації журі визначає три призових місця. Переможці нагороджуються електронними примірниками грамот та сертифікатів учасників. Електронну збірку конкурсних робіт переможців буде надіслано після завершення конкурсу на електронні адреси закладів освіти, учасників, вчителів-керівників (за бажанням).



Так, у Номінації 1 – переклад сучасного поетичного твору з польської мови – запропоновано для перекладу українською мовою вірш Чеслава Мілоша «Piosenka o końcu świata» (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 2 – переклад сучасного поетичного твору з італійської мови – вірша Маріо Поссі «IL MESE DI OTTOBRE» (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 3 – переклад уривку з художнього твору – роману «Magnificat» Соні Аджо з італійської мови українською (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 4 – переклад прозового твору з англійської мови українською мовою – Living Planet Report 2024 from the World Wide Fund for Nature (WWF), стор. 5 – 6 (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 5 – переклад поетичного твору румейського поета Миколи Ахбаша (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 6 – переклад прозового твору з новогрецької мови – Στρατής Μυριβήλης, «Η ζωή εν τάφω», Μυστική παπαρούνα (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 7 – переклад поетичного твору з німецької мови – вірша Біри Ферри-Мікури «Regenschirme» (див. вкладення у PDF).

У Номінації 8 – переклад поетичного твору з французької мови – Henri Contet «Les Neiges de Finlande» (див. вкладення у MS Word).

У Номінації 9 – переклад прозового твору з французької мови – Françoise SAGAN. UN SANG D'AQUARELLE (extrait du 1-er chapitre) (див. вкладення у MS Word).



Прохання разом з конкурсними роботами надіслати заявку :

Приклад для учнів ЗСО

1.	ПІБ учня, учениці, студента (ки) (повністю)	<i>Іванова Вікторія Іванівна</i>
2.	Повна назва закладу освіти	<i>НВК «Гімназія-школа» № 1</i>
	Клас / курс, спеціальність	<i>Клас 11-А</i>
3.	Контактні дані учня, учениці, студента (ки): телефон, електронна адреса (за наявності)	+380983120370 eleonora.rassel@gmail.com
4.	ПІБ вчителя-керівника (повністю) – для учнів	<i>Петрова Маргарита Петрівна</i>
5.	Контактні дані вчителя-керівника: телефон, електронна адреса (за наявності)	+380983120370 eleonora.rassel@gmail.com
6.	Контактні дані школи: веб-сайт, електронна адреса (за наявності)	www.uvk-gimnasia-1.pp.ua

Приклад для студентів ЗВО

1.	ПІБ учня, учениці, студента (ки) (повністю)	<i>Іванова Вікторія Іванівна</i>
2.	Повна назва закладу освіти	<i>Маріупольський державний університет</i>
3.	Клас / курс, спеціальність	<i>Спеціальність «Прикладна філологія»</i>
4.	Контактні дані учня, учениці, студента (ки): телефон, електронна адреса (за наявності)	+380983120370 eleonora.rassel@gmail.com



Вимоги до оформлення конкурсних робіт:

Всі конкурсні переклади виконуються в редакторі MS Word, шрифт – Times New Roman, кегль – 14, міжрядковий інтервал – 1,5, вирівнювання за шириною, без відступів між абзацами. Абзацний відступ – 1,25.

Файл з роботою називати наступним чином: номер номінації, прізвище учасника, школа / ВНЗ. Наприклад: Н1_Іванов_ЗОШ34 або Н5_Петренко_МДУ.

Файл з заявкою називати наступним чином: слово «заявка», прізвище, школа / ВНЗ. Наприклад: Заявка_Іванов_ЗОШ34 або Заявка_Петренко_МДУ.

Увага!

Заявку заповнювати українською мовою, ПІБ вказувати повністю.

Конкурсні роботи без заявки, з заявкою або роботою, оформленою не за вимогами, надіслані після 26.02.2024 р. прийматися до розгляду журі не будуть.

За **додатковою інформацією** про конкурс можна звернутися до організатора конкурсу, керівника СНТ «ЛінгвоTRANS», доцента кафедри прикладної філології МДУ Гайдук Неллі Анатоліївни

тел. +38 098 312 03 70 (WhatsApp) @nelli_gaiduk (Telegram)

Конкурсні роботи прохання висилати на електронну адресу:

n.gaiduk@mu.edu.ua

Щиро дякуємо за співпрацю!